

Time Deposits : Application For New Deposit

定期存款 --- 新存款申請書

NOTE : Please complete in block letters and tick where applicable

注意：請用正楷填寫並在適當處加“X”號

Date 日期 _____

Please open a Time Deposit in accordance with the instructions below. #I/We have read and accept your terms and condition applicable to Time Deposits. 請按照如下指示開立定期存款。“本人/吾等經已閱讀並接納貴行適用於定期存款之條款。”

Customer Name(s) 客戶姓名		Account No.	
Deposit Currency 存款幣別		Deposit Amount 存款金額	
Period 期限 <input type="checkbox"/> Fix For _____ Months 定期 _____ * 天/ 星期 / 月 or <input type="checkbox"/> Mature on _____ 期滿日為 _____		Interest % P.A. 年利率 <input type="checkbox"/> Fixed Rate 固定利率 _____ <input type="checkbox"/> Floating Rate 浮動利率 _____	
Source of Funds 款項來源 <input type="checkbox"/> Cash 現金 <input type="checkbox"/> Cheque no. _____ 支票號碼 Bank / Branch _____ 銀行 / 分行 Drawer _____ 出票人 <input type="checkbox"/> Debit account no. _____ 取自賬戶號碼 <input type="checkbox"/> Other _____ 其他			
Confirmation 存款證明書 <input type="checkbox"/> Mail to Correspondence Address 寄往通訊址 <input type="checkbox"/> Hold For collection 留待領取			
Maturity Instruction 到期處理指示 <input type="checkbox"/> Renew principal plus interest at prevailing interest rate for * same period/ _____ * Months 利息加入本金照當時利率續存*同一期間/ _____ * 月 <input type="checkbox"/> Renew principal at prevailing interest rate for * same period/ _____ Days/ Weeks / Months. Pay interest 本金照當時利率續存*同一期間/ _____ * 天/ 星期 / 月。利息 to account no. _____ 入帳戶號碼 <input type="checkbox"/> Pay Principal and interest to account no. _____ 本息一併入帳戶號碼 <input type="checkbox"/> Others (電話通知, 依客戶指示辦理) 其他			
以後每於該存款到期時請繼續按照上述指示處理，直至 貴行收到本人（等）另行書面通知為止。 The instruction(s) above shall be deemed as standing instruction(s) upon each subsequent maturity data of the deposit unless you receive further instruction from me/us in writing to act otherwise.			
Customer's Signature(s) 客戶簽署		For Bank Use Only 銀行專用	
		Approved	S.V.
			Maker

為確保您的權益，請回傳此指示單